

**Flight Plan
&
Self Briefing**



Introduzione

Nell'ambito della riorganizzazione dei Servizi ARO-AIS/MET, l'ENAV ha interpretato al meglio il concetto dell'ATS Reporting Office (ARO), obsoleto e oneroso per l'ubicazione in ogni aeroporto e «distante» dalle necessità dell'Utenza, creando il Central Briefing Office (CBO) che garantisce al meglio le necessità degli Operatori perché presente in ogni dove, attraverso il Web.

*L'ENAV ha infatti messo a disposizione di tutti i Destinatari il suo Sistema Operativo principale, l'AOIS Web (Aeronautical Operational Information System), nella versione più idonea e di facile gestione, intuitivo e garante della normativa internazionale in merito all'acquisizione della documentazione per la pianificazione e pre-volo: **il Self Briefing.***

Il Piano di Volo

PLN - Piano di Volo

- Informazioni relative al volo o una parte di volo di un aeromobile.

FPL - Piano di Volo presentato **IFR/Misto** o **VFR** (Filed Flight Plan)

- Piano di Volo presentato dal PIC/AO all'Ente ATS.

AFIL **VFR/IFR**

- Piano di volo presentato in frequenza all'Ente ATS durante il volo.

Abbreviated Flight Plan **VFR**

- Informazioni fornite direttamente in frequenza, al momento della messa in moto o in volo.

Obbligatorietà

AIP Italia ENR 1.10 - SERA - Annesso 2 ICAO

Il PLN dovrebbe essere presentato all'ARO di giurisdizione o all'ARO associato, se non è presente nell'aeroporto di partenza.

Il Piano di Volo a scali multipli è l'insieme di singoli PLN per lo stesso aeromobile che effettua più tratte.

Il PLN è obbligatorio per:

- IFR;
- VFR notturno, esclusi i voli locali;
- VFR che attraversano i confini nazionali;
- VFR da/per o all'interno di Spazi Aerei Controllati.



Le condizioni e le modalità per la presentazione del PLN presso gli ARO-CBO sono definiti in AIP GEN 3.1, mentre le specifiche e la tempistica per la compilazione del PLN sono definite in AIP ENR 1.10.

Esenzione all'obbligatorietà del FPL

Piano di Volò Abbreviato

RAIT Ed. 2

~~Piano di volo
Ridotto~~

Piano di volo
Abbreviato

Within

- Operano all'interno di un CTR o ATZ controllata senza mai uscire dallo spazio aereo controllato.

Outbound

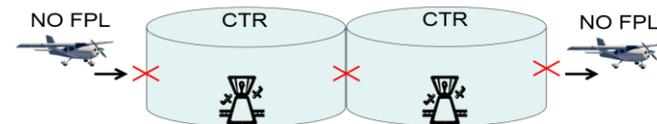
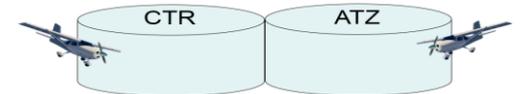
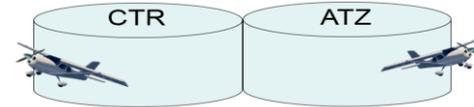
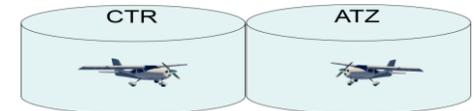
- Decollano da un aeroporto ubicato all'interno di un CTR o di una ATZ controllata per uscire dallo spazio aereo controllato.

Inbound

- Entrano in un CTR o una ATZ controllata per atterrare in un aeroporto ubicato all'interno di tali spazi aerei.

Cross

- Attraversano una o più porzioni di spazio aereo controllato contigue.



Contenuti Piano di Volo Abbreviato

RAIT Ed. 2

- **Identificazione** dell'aeromobile;
- **Tipo** dell'aeromobile;
- **Punto e livello di entrata** (a/d di origine in caso di porzione di volo che comprende il decollo, o area di attività nel caso di operazioni all'interno di un unico ATZ o CTR);
- **Punto e livello di uscita** (o aeroporto di destinazione nel caso di porzione di volo che comprende l'atterraggio);
- Eventuale **punto e livello di uscita dallo spazio aereo controllato a valle di quello impegnato** (o aeroporto di destinazione nel caso di porzione di volo che comprende l'atterraggio);
- Numero di **persone a bordo**.

1. ICAO model flight plan form

FLIGHT PLAN PLAN DE VOL			
PRIORITY Priorité	ADDRESS(ES) Destinatio(n)i		
FF			
FILING TIME Heure de dépôt	ORIGINATOR Expéditeur		
SPECIFIC IDENTIFICATION OF ADDRESSEE(S) AND/OR ORIGINATOR Identification précise du/des destinatio(n)i et/ou de l'expéditeur			
3 MESSAGE TYPE Type de message	7 AIRCRAFT IDENTIFICATION Identification de l'aéronef	8 FLIGHT RULES Règles de vol	TYPE OF FLIGHT Type de vol
(FPL)	TYPE OF AIRCRAFT Type d'aéronef	WAKE TURBULENCE CAT. Cat. de turbulence de sillage	10 EQUIPMENT Équipement
9 NUMBER Nombre	13 DEPARTURE AERODROME Aérodrome de départ	TIME Heure	
16 CTR/ATZ/CLASS Vitesse, altitude, classe	14 ALTITUDE Niveau	ROUTE Route	
18 DESTINATION AERODROME Aérodrome de destination		TOTAL EET Durée totale estimée HR MIN	ALTN AERODROME Aérodrome de dépayage
19 OTHER INFORMATION Renseignements divers			2nd ALTN AERODROME 2 ^e aérodrome de dépayage
SUPPLEMENTARY INFORMATION (NOT TO BE TRANSMITTED IN FPL MESSAGES) Renseignements complémentaires (À NE PAS TRANSMETTRE DANS LES MESSAGES DE PLAN DE VOL DÉPOSÉ)			
19 ENDURANCE Autonomie HR MIN	P PERSONS ON BOARD Personnes à bord	R/U EMERGENCY RADIO Radio de secours	V/V E ELT
S SURVIVAL EQUIPMENT/Équipement de survie	POLAR P DESERT D MARITIME M JUNGLE J	J/L JACKET/Diète de sauvetage	F/U FLUORES Fluores
D NUMBER Nombre	CAPACITY Capacité	COVER Couverture	COLOUR Couleur
AIRCRAFT COLOUR AND MARKINGS Couleur et marquages de l'aéronef			
REMARKS Remarques			
PILOT-IN-COMMAND Pilote commandant de bord			
C FILED BY / Déposé par			
SPACE RESERVED FOR ADDITIONAL REQUIREMENTS Espace réservé à des fins supplémentaires			

Modello FPL

DOC 4444

A2-2 Air Traffic Management (PANS-ATM)

1. ICAO model flight plan form

FLIGHT PLAN PLAN DE VOL

PRIORITY / Priorité: FF

ADDRESS(S) / Destinataire(s):

FLIGHT TIME / Heure de départ: ORIGINATOR / Expediteur:

SPECIFIC IDENTIFICATION OF ADDRESS(S) AND/OR ORIGINATOR / Identification précise du(s) destinataire(s) et/ou de l'expéditeur:

3 MESSAGE TYPE / Type de message: (FPL)

7 AIRCRAFT IDENTIFICATION / Identification de l'aéronef:

8 FLIGHT RULES / Règles de vol:

TYPE OF FLIGHT / Type de vol:

10 EQUIPMENT / Équipement:

18 DEPARTURE AERODROME / Aéroport de départ:

15 CRUISING SPEED / Vitesse croisière:

LEVEL / Niveau:

ROUTE / Route:

18 DESTINATION AERODROME / Aéroport de destination:

TOTAL EET / Durée totale estimée (HR MIN):

ALTN AERODROME / Aéroport de déviation:

2ND ALTN AERODROME / 2^e aéroport de déviation:

18 OTHER INFORMATION / Renseignements autres:

SUPPLEMENTARY INFORMATION (NOT TO BE TRANSMITTED IN FPL MESSAGES) / Renseignements complémentaires (À NE PAS TRANSMETTRE DANS LES MESSAGES DE PLAN DE VOL DÉPOSÉ):

19 ENDURANCE / Autonomie: E / HR MIN: PERSONS ON BOARD / Personnes à bord: P / R / U / V / E

EMERGENCY RADIO / Radio de secours: U / V / E

SURVIVAL EQUIPMENT / Équipement de survie: S / P / D / M / J / J / L / F / U / V

NUMBER / Numéro: CAPACITY / Capacité: COVER / Couverture: COLOUR / Couleur: D / C / A / N / C

PILOT-IN-COMMAND / Pilote commandant de bord: C / FILED BY / Déposé par:

SPACE RESERVED FOR ADDITIONAL REQUIREMENTS / Espace réservé à des fins supplémentaires:

Item	Titolo	Descrizione
7	Nominativo del volo	Max 7 caratteri alfanumerici; per i nominativi di Compagnia usare il tri-letterale ICAO (Doc 8585) + il numero del volo.
8	Regole Tipo del Volo	Inserire una sola lettera che identificano le Regole del Volo I, V, Z o Y. Inserire una sola lettera che identifica il Tipo del Volo S, N, G, M, O o X.
9	Numero, tipo e turbolenza dell'a/m	Inserire il numero di aeromobili, se più di uno. Inserire l'indicatore appropriato come specificato in ICAO Doc 8643, Aircraft Type Designators o, se nessun designatore è stato assegnato o in caso di voli in formazione comprendente più di un tipo di aeromobile, inserire ZZZZ e specificare nel campo 18 il numero e tipo/i di aeromobili preceduti da TYP/ (esempio TYP/2F15 5F5 3B2); una lettera per la categoria della di turbolenza di scia L, M, H o J. Nota: Se il messaggio riguarda un volo in formazione, le registrazioni degli aeromobili possono essere specificate, nel campo 18, sotto un unico REG/ e separate da uno spazio (esempio REG/OODWJ GBWC GBHTC).
10a 10b	Equipaggiamento COM/NAV/SSR	Vedi tabella 2
13	ADEP e EOBT	Inserire il codice ICAO dell'a/d di partenza (Doc 7910) e lo stimato di partenza HHMM. Se non è codificato, inserire ZZZZ e specificarlo nell'item 18 DEP/ nome e localizzazione. Per FPL VFR comunicato in volo, scrivere AFIL e specificare nell'item 18 DEP/ l'Ente ATS depositario delle informazioni supplementari.
15	TAS, FL e Route	Inserire la velocità, la quota e la rotta.
16	ADES, EET e ALTN	Inserire il codice ICAO dell'a/d di destinazione (Doc 7910) e il tempo di volo in HHMM. Se non è codificato, inserire ZZZZ e specificarlo nell'item 18 DEST/nome e localizzazione. Stessa procedura per l'alternato/i.
18	Altre informazioni	Inserire il DOF/AAMMGG ed eventuali informazioni a completamento del FPL (tabella 3).
19	Informazioni supplementari	Inserire tutte le informazioni fornite dal pilota e trasmetterle con il FPL, come disciplinato dalle locali IPI. In caso di volo in formazione i dati sono dell'a/m che effettua le comunicazioni radio.

Condizioni e modalità di presentazione

AIP Italia GEN 3.1

Gli AO/PIC possono quindi presentare il Piano di Volo:

- Direttamente su apposito modello ICAO PLN;
- Via telefono (utenze registrate);
- Via fax/e-mail, **assicurandosi della ricezione:**

arocbo.lirf@enav.it arocbo.liml@enav.it

- Via AFTN (**A**eronautical **F**ixed **T**elecommunication **N**etwork);
- In frequenza, per tramite dell'Ente ATS, laddove impossibilitati a seguire le modalità sopra elencate;
- Con il **Self Briefing**, per gli utenti accreditati.

AIP Italia GEN 3.1

GEN 3.1 SERVIZIO INFORMAZIONI AERONAUTICHE AERONAUTICAL INFORMATION SERVICES

1 SERVIZI RESPONSABILI

Il Servizio Informazioni Aeronautiche è fornito dall'ENAV S.p.A. (Società Italiana per i Servizi della Navigazione Aerea) ed è costituito come segue:

1 RESPONSIBLE SERVICES

The Aeronautical Information Service is supplied by ENAV S.p.A. (Italian Company for Air Navigation Services) and is constituted as follows:

- AIS Sede Centrale

ENAV S.p.A.
AIS Sede Centrale
Via Salaria, 716 - 00138 Roma
Tel: +39 06 81661
Fax: +39 06 81662 016
aip@enav.it

- Ufficio NOTAM Internazionale (NOF)

ENAV S.p.A. - NOF
Via Appia Nuova, 1491 - 00178 Roma
Tel: +39 06 79086 581/616
Fax: +39 06 79086568
nof@enav.it

- ATS Reporting Office

- a) L'ATS Reporting per gli aerodromi situati entro lo spazio aereo di giurisdizione di ENAV S.p.A. è fornito in modalità centralizzata dagli ARO CBO di Milano e Roma in accordo ai limiti geografici rappresentati in GEN 3.1-9.

I servizi sono disponibili via telefono, fax e email come segue:

NOTA

L'utente è tenuto a verificare l'esito positivo della richiesta effettuata via e-mail o fax.

Services are available via telephone, fax and email as follows:

REMARK

The user shall check the positive outcome of the request made by e-mail or fax.

ENAV S.p.A.

ARO-CBO Milano
c/o Aeroporto di Milano Linate
20090 Linate (MI)
AFTN: LIMLZPXZ
Email: arocbo.lim@enav.it

I numeri di riferimento telefonico per aerodromo sono suddivisi e raggruppati come appresso indicato:

Phone reference numbers for aerodrome are split and grouped as follows:

- Tel: +39 02 70143222 Fax: +39 02 70143427
LILB LILC LILG LILN LILY LIMC
- Tel: +39 02 70143496 Fax: +39 02 70143497
LIDA LIDG LIDH LIDR LILS LILV LIME LIPB LIPG LIPK LIPQ
- Tel: +39 02 70143466 Fax: +39 02 70143467
LIDP LIDU LIDV LIPE LIFF LIPM LIPO LIPU LIPV LIPZ
- Tel: +39 02 70143697 Fax: +39 02 70143229
LILA LILI LILM LIMA LIMF LIMG LIMJ LIMP LIMZ
- Tel: +39 02 70143209 Fax: +39 02 70143220
LILH LILR LIMB LIML LIMP

ENAV S.p.A.

ARO-CBO Roma
Via G. Schneider snc - 00054 Aeroporto Roma Fiumicino
AFTN: LIRFZPXZ

GEN 3.1-2

AIP - Italia

Email: arocbo.lirf@enav.it

I numeri di riferimento telefonico per aerodromo sono suddivisi e raggruppati come appresso indicato:

Phone reference numbers for aerodrome are split and grouped as follows:

- Tel: +39 06 65650264 Fax: +39 06 65650266
LIBD LIBF LIBG LIBR LINL
- Tel: +39 06 65650323 Fax: +39 06 65650266
LIAF LIAP LIQB LIQN LIRQ LIRU LIRZ
- Tel: +39 06 65650335 Fax: +39 06 65650266
LIBC LICA LICB LICC LICR LIEA LIEE LIEO
- Tel: +39 0665650263 Fax: +39 06 65650266
LIAQ LIBP LICD LICG LICJ LICP LIDF LIPY LIQO LIRI LIRN
LIRF
- Tel: +39 06 65953218 Fax: +39 06 65650266

- b) L'ATS Reporting per gli aerodromi situati entro lo spazio aereo di giurisdizione dell'Aeronautica Militare è fornito dagli ARO dell'Aeronautica Militare secondo procedure locali.

- b) ATS Reporting for Aerodromes within airspace under Italian Air Force jurisdiction is provided by Italian Air Force ARO according to local procedures.

2 AREA DI RESPONSABILITA'

Il Servizio di Informazioni Aeronautiche provvede alla raccolta, diffusione ed aggiornamento delle notizie per l'intero territorio italiano e per lo spazio aereo entro i limiti laterali delle Regioni Informazioni Volo italiane.

2 AREA OF RESPONSIBILITY

The Aeronautical Information Service is responsible for the collection, dissemination and up-dating of information for the Italian territory and airspace within the lateral limits of Italian Flight Information Regions.

3 PUBBLICAZIONI AERONAUTICHE

3.1 L'informazione aeronautica è diffusa attraverso il Pacchetto Integrato delle Informazioni aeronautiche formato da:

3 AERONAUTICAL PUBLICATIONS

3.1 The aeronautical information is provided in the form of the Integrated Aeronautical Information Package consisting of the following elements:

- AIP - Italia (Emendamenti e Supplementi inclusi)
- NOTAM e PIB
- AIC
- Elenco dei NOTAM in vigore

- AIP - Italy (Amendments and Supplements included)
- NOTAM and PIB
- AIC
- Summary of NOTAM in force

NOTA

I sommari NOTAM sono anche disponibili in formato PDF via E-mail.

REMARK

NOTAM summaries are also available in PDF format via E-mail.

3.2 Pubblicazione Informazioni Aeronautiche (AIP)

Documento ufficiale per la pubblicazione di notizie permanenti o significativamente durature, di carattere aeronautico, essenziali per la navigazione aerea in Italia secondo i requisiti internazionali. L'AIP - Italia è attualmente formato da sette volumi a fogli sciolti, testo bilingue (inglese ed italiano).

3.2 Aeronautical Information Publication (AIP)

The official document used to publish aeronautical information of permanent nature or of significant duration, essential for air navigation in Italy as by international requirements. The AIP - Italy is now divided in seven volumes, in a loose-leaf form with bilingual text (English and Italian).

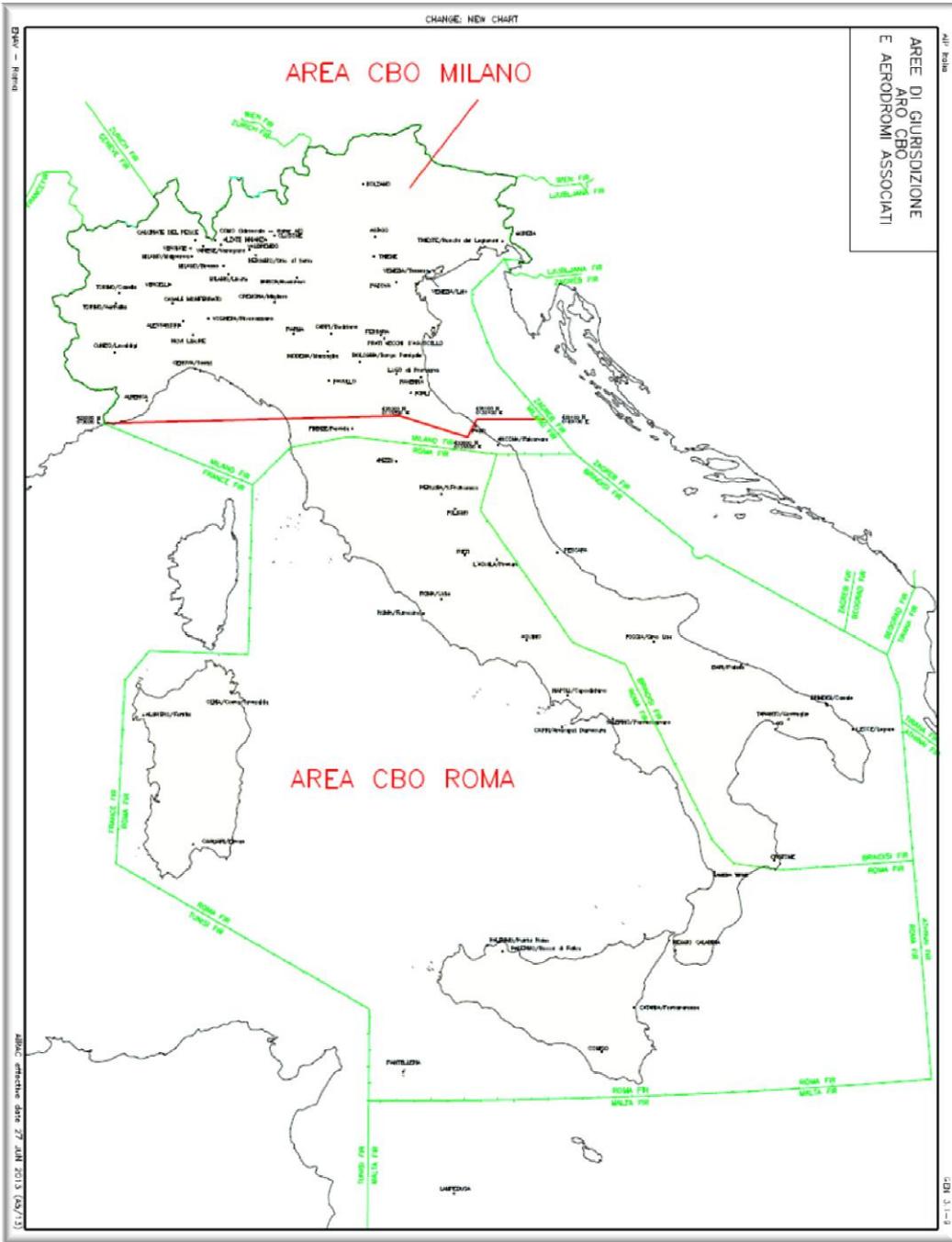
3.3 Emendamenti alla pubblicazione AIP (AIP AMDT)

L'aggiornamento dell'AIP viene effettuato con la sostituzione delle pagine. Vengono pubblicati due tipi di Variante:

Amendments to the AIP are made by means of replacement sheets. Two types of AIP AMDT are produced:

- Variante AIP regolare (AIP AMDT), pubblicata secondo gli intervalli di tempo stabiliti (vedi AIC in vigore) ed identificata da un frontespizio bianco, contenente variazioni di carattere permanente in AIP alla data di pubblicazione indicata; e
- Variante AIP AIRAC (AIRAC AIP AMDT), pubblicata secondo il sistema AIRAC e riconoscibile da un frontespizio rosa e dall'acronimo AIRAC, contenente importanti variazioni di natura permanente ed operativa in AIP, alla data di entrata in vigore indicata.

- regular AIP Amendment (AIP AMDT), issued in accordance with the established regular interval (see relevant AIC) and identified by a white cover sheet, incorporates permanent changes into the AIP on the indicated publication date; and
- AIRAC AIP Amendment (AIRAC AIP AMDT), issued in accordance with the AIRAC system and identified by a pink cover sheet and the acronym AIRAC, incorporates operationally significant permanent changes into the AIP on the indicated AIRAC effective date.



Tempi di presentazione

AIP Italia ENR 1.10 RAIT ed. 2

I tempi per la presentazione del PLN VFR e IFR devono fare riferimento a quanto riportato in AIP ENR 1.10 e di seguito descritti, comunque non oltre le 120 (centoventi) ore prima dall'EOBT:

- **Almeno 60 minuti prima dell'EOBT per qualsiasi volo programmato;**
- **Almeno** 3 ore prima, per quanto possibile, prima dell'EOBT (IFR/Misti);
- **Almeno** 30 minuti prima dell'EOBT per voli soggetti a misure ATFCM che cambiano rotta ripianificando il volo (Replacement Flight Plan RFP/Qn – cfr. IFPS Users Manual);
- Senza limiti di tempo per voli:
 - a) Antincendio (FFR);
 - b) Capi di Stato (HEAD);
 - c) Evacuazione per emergenza medica (MEDEVAC);
 - d) Operazione di ricerca e soccorso (SAR);
 - e) Esentati da misure ATFM (ATFMX);
 - f) Indicati dall'ENAC;
 - g) **Sanitari dichiarati tali dalle autorità ospedaliere (EMS, HEMS – RAIT Ed. 2).**
- **Almeno** 30 minuti prima dell'EOBT per i VFR e VFR Notturni.

Non è richiesta la presentazione del Piano di Volo per i voli BAT

Chiusura del FPL

AIP Italia ENR 1.10

Il Pilot in Command (PIC), se atterra in un aeroporto non sede di Ente ATS, **deve fare** un rapporto di arrivo all'Ente ATS di giurisdizione dell'aeroporto di arrivo.

Il rapporto deve essere fatto di persona, o via radio o data-link, immediatamente dopo l'atterraggio per ogni volo per il quale è stato presentato un piano di volo che copra l'intero volo o la parte di un volo sino all'aeroporto di destinazione.

Quando è stato presentato un piano di volo soltanto per una parte del volo, che non sia la parte rimanente del volo verso la destinazione, il piano di volo, quando richiesto, deve essere chiuso da un rapporto presentato all'appropriato ente ATS.

“Il mancato rispetto delle previsioni concernenti l’effettuazione del rapporto di arrivo, nei casi in cui è richiesto, può causare grave turbativa nella fornitura dei Servizi di traffico Aereo e dare luogo a grandi spese per l’indebita attivazione di operazioni di ricerca.”

Self Briefing

Weather
Pib
FPL Management
Integrated Pib

Weather briefing
Route Bulletin
Abbreviate d FPL Generation
AO FPL List for National List

Aerodrom e Bulletin
Area Bulletin
Request FPL Message
My FPL List

Il sistema AOIS Web – Self Briefing, specifico per la stampa della documentazione di Volo e per la riproduzione delle carta meteo, è accessibile mediante Log-in e Password personali e/o generici.

La funzione si divide in quattro sottosistemi:

- **Weather:** per la visualizzazione e stampa dei bollettini meteo;
- **Pib:** per la visualizzazione e stampa dei Notam estrapolati per rotta, aeroporti o aree;
- **FPL Management:** per la compilazione dei FPL e messaggi associati ad esso;
- **Integrated Pib:** per la visualizzazione e stampa dei messaggi ATS prodotti, PIB e documentazione meteo specifica per singolo volo, **ma esclusivamente per i voli per cui l'Utente è stato preventivamente autorizzato.**

